ФОРТРАНС® – **ДВУХЭТАПНАЯ** схема подготовки к исследованию (2Л + 2Л)

ПРИМЕРНАЯ СХЕМА ПРИЕМА ПРЕПАРАТА ФОРТРАНС® ДЛЯ ПОДГОТОВКИ КИШЕЧНИКА В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ВРЕМЕНИ ПРОЦЕДУРЫ*

Время процедуры	1-й прием (вечером накануне)	2-й прием (в день процедуры)	Время процедуры	1-й прием (вечером накануне)	2-й прием (в день процедуры)
08:00	15:00–17:00	03:00–05:00	14:00	21:00–23:00	09:00–11:00
09:00	16:00–18:00	04:00–06:00	15:00	22:00–00:00	10:00–12:00
10:00	17:00–19:00	05:00–07:00	16:00	23:00–01:00	11:00–13:00
11:00	18:00–20:00	06:00–08:00	17:00	23:00–01:00	12:00–14:00
12:00	19:00–21:00	07:00–09:00	18:00	23:00–01:00	13:00–15:00
13:00	20:00–22:00	08:00–10:00	19:00	23:00–01:00	14:00–16:00

*Расчет времени приема является приблизительным. Схема может быть скорректирована на усмотрение врача.

Раствор препарата Фортранс® готовится из расчета **1 пакетик на 1 литр воды. Уменьшать количество жидкости нельзя!**

- Раствор пить постепенно: по 1 литру в течение часа, по 250 мл каждые 15 минут.
- Во время приема рекомендуется ходить, выполнять круговые движения корпусом.
- Для улучшения вкуса можно добавить в раствор сок цитрусовых без мякоти и пить его охлажденным.
- Примерно через 1 час после начала приема раствора Фортранс® появится жидкий стул, не сопровождающийся болезненными ощущениями[2].
- Опорожнение кишечника завершится выделением прозрачной или слегка окрашенной жидкости через 2–3 часа после приема последней дозы раствора Фортранс®[1].



Рег. уд.П N014306/01 от 17.08.2007



Применение препарата Метеоспазмил® может облегчить процедуру колоноскопии за счет уменьшения спазма кишки, избыточного газообразования и пенистого секрета, а также способствует уменьшению вздутия, боли в животе — проявлений реактивного кишечного дискомфорта после процедуры[3]

РУ № П N013069/01 от 05.11.2020 Метеоспазмил®

Схема применения препарата Метеоспазмил® при подготовке к колоноскопии[4]:

- По 1 капсуле 2–3 раза в день накануне исследования и 1 капсула утром в день исследования

В день накануне исследования:

- Кратность приема (2 или 3 раза) определяется врачом индивидуально в зависимости от степени выраженности симптомов
- Первые 1–2 капсулы целесообразно принять до начала приема слабительного препарата для очищения кишечника[2]
- Последнюю капсулу целесообразно принять после выпивания всей порции слабительного

В день проведения исследования:

- 1 капсула однократно утром[4] (в случае утреннего приема слабительного — после выпивания всей порции[2]; в случае проведения колоноскопии под наркозом — не позднее 2х часов до начала исследования[2])

1. Веселов В.В., Никифоров П.А., Федоров Е.Д. Клинические рекомендации по подготовке к эндоскопическому исследованию толстой кишки. М., 2017.
2. ИМП Фортранс®, порошок для приготовления раствора для приема внутрь, 64г от 30.08.2022
3. Кашин С.В., Завьялов Д.В., Сиднева А.В. Влияние Метеоспазмила на эффективность и переносимость подготовки к колоноскопии. Доказательная гастроэнтерология. 2023;12(2):34–44..
4. ИМП Метеоспазмил®, капсулы от 05.11.2020.

MAYOLY
Taking your care to heart

Контактная информация: ООО «Майоли Фарма», 109147, Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Таганский, ул. Таганская, д. 17-23.
Тел.: +7 (495) 796-87-68, факс: 8 (495) 796-87-69. www.mayoly-spindler.ru
Контактная информация для сообщений о нежелательных явлениях/реакциях: pharmacovigilance.russia.CHC@mayoly.com
Контактная информация для сообщения жалоб на качество продукта: qualitycomplaints.russia.chc@mayoly.com

FOR-RU-000105-18032024

ИМЕЮТСЯ ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ. ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СЛЕДУЕТ ОЗНАКОМИТЬСЯ С ИНСТРУКЦИЕЙ ИЛИ ОБРАТИТЬСЯ ЗА КОНСУЛЬТАЦИЕЙ К СПЕЦИАЛИСТУ.

Что такое колоректальный рак и почему важна своевременная диагностика?
Что такое колоноскопия и как правильно к ней подготовиться?

ГОРЯЧАЯ ЛИНИЯ для пациентов по подготовке к колоноскопии (круглосуточно, без выходных)
Позвоните: 8 800 700 0164 (бесплатно).

ФОРТРАНС® – **ДВУХЭТАПНАЯ** схема подготовки к исследованию (2Л + 2Л)

1-й	день подготовки	**ДИЕТА**
2-й	день подготовки	**ДИЕТА**
3-й	день подготовки (накануне исследования)	**ЖИДКОСТИ + РАСТВОР ФОРТРАНС® 2 л** В течение дня можно пить ТОЛЬКО прозрачные жидкости в неограниченном количестве: негазированную воду, прозрачный бульон, зеленый чай, прозрачные соки без мякоти. **Принять первые 2 л раствора ФОРТРАНС® (согласно схеме на обороте).** **Принимать по 1 литру в течение часа (по 1 стакану (250 мл) за 15 минут).**
4-й	день подготовки (день исследования)	**ЖИДКОСТИ + РАСТВОР ФОРТРАНС® 2 л** Можно употреблять ТОЛЬКО негазированную воду. **Принять вторые 2 л раствора ФОРТРАНС® (согласно схеме на обороте).** **Принимать по 1 литру в течение часа (по 1 стакану (250 мл) за 15 минут).**

ДИЕТА ДЛЯ ПОДГОТОВКИ К ИССЛЕДОВАНИЮ[1] —

это легкоусвояемая рафинированная пища, почти не содержащая неперевариваемых веществ.

РАЗРЕШЕНО

- Мясо и птица нежирных сортов в отварном виде, нежирные мясные бульоны без овощей (прозрачные, процеженные)
- Сахар, мед (не в сотах), желе, сироп
- Сыр, натуральный йогурт (без добавок и наполнителей), нежирный кефир и творог
- Яйца в отварном виде
- Блюда из рыбы нежирных сортов (трески, судака, окуня, щуки) в отварном или паровом виде
- Чай, некрепкий кофе без добавления сливок/молока, вода без газа, соки без мякоти

ЗАПРЕЩЕНО

- Жирные сорта мяса, рыбы, утка, гусь
- Все бобовые, в т.ч. горох, чечевица и др.
- Копчености, колбасы, сосиски
- Консервы, все соленья (овощи, маринованные грибы, морские водоросли)
- Алкоголь, квас, газированная вода, напитки из чернослива
- Молоко, молочные супы (крем-супы, окрошка), йогурт с добавками, пудинг, сливки, сметана, жирный творог, мороженое
- Все специи и острые приправы (хрен, перец, горчица, лук, уксус, чеснок), а также все приправы (соусы) с зернами, травами, все разновидности зелени
- Все зерносодержащие продукты, хлеб, крупы
- Следует избегать красных и фиолетовых жидкостей. Разрешенные продукты и жидкости не должны содержать мелкие косточки, зерна, семена, отруби
- Свежие и сушеные овощи и фрукты, грибы, включая капусту и супы из капусты, изюм и ягоды, особенно с мелкими косточками

Краткая инструкция по медицинскому применению лекарственного препарата ФОРТРАНС® (FORTRANS®). Регистрационный номер: П N014306/01. **МНН:** макрогол. **Форма выпуска:** порошок для приготовления раствора для приема внутрь, 64 г (4 пакетика вместе с инструкцией в картонной пачке). **Фармакотерапевтическая группа:** осмотическое слабительное средство. **Код АТХ:** A06AD65. **Фармакологические свойства:** Фортранс® удерживает молекулы воды посредством водородных связей, что приводит к увеличению объема жидкости в кишечнике. Объем неадсорбированной содержащейся в кишечнике жидкости обеспечивает слабительное действие раствора препарата. Входящие в состав препарата электролиты обеспечивают поддержание состава плазмы крови. **Показания к применению:** очищение толстой кишки при подготовке пациента к: эндоскопическому или рентгенологическому исследованию толстой кишки; оперативным вмешательствам, требующим отсутствия содержимого в толстой кишке. **Противопоказания:** повышенная чувствительность к действующему веществу или любому другому компоненту препарата; тяжелое общее состояние пациента, например, дегидратация или тяжелая сердечная недостаточность; распространенная злокачественная опухоль или другое заболевание толстой кишки, сопровождающееся обширным поражением слизистой оболочки кишечника; желудочно-кишечная непроходимость; обструкция желудочно-кишечного тракта; перфорация или риск перфорации желудочно-кишечного тракта; нарушения опорожнения желудка (в том числе, гастропарез); токсический колит или токсический мегаколон; детский возраст до 18 лет (эффективность и безопасность не установлена у данной популяции). **Применение при беременности и в период грудного вскармливания:** возможно только после тщательной оценки соотношения риска для плода или младенца и пользы для матери. **Способ применения и дозы:** содержимое 1 пакетика растворить в 1 л воды. Рекомендуемая доза составляет 1 пакетик/1 л раствора на 15-20 кг массы тела пациента или, в среднем, от 3 до 4 л полученного раствора. Перед приемом препарата необходимо ознакомиться с полной инструкцией по медицинскому применению. **Побочное действие:** очень часто – вздутие живота, боль в животе, тошнота; часто – рвота. **Условия хранения:** при температуре не выше 30° С в недоступном для детей месте. **Срок годности:** 3 года. **Условия отпуска:** отпускают без рецепта. **Полная информация содержится в инструкции по медицинскому применению лекарственного препарата Фортранс®. Производитель:** Бофур Ипсен Индастри (адрес: Франция, 28100, Дре). **Владелец регистрационного удостоверения:** ИПСЕН КОНСЬЮМЕР ХЕЛСКЕА, Франция **Организация, принимающая претензии потребителей:** ООО «Майоли Фарма», 109147, г. Москва, ул. Таганская, д.17-23, тел.: 8 (495) 796-87-68, факс: 8 (495) 796-87-69.